

## Horizon

### SE Skötselråd

Lycka till med din nya Intra Horizon diskbänk!  
Den är tillverkad i 18/10 rostfritt stål, ett material som är till 100% återvinningsbart, hållbart, hygieniskt och lätt att hålla rent. Vi rekommenderar regelbunden rengöring för att stålet ska behålla sin ursprungliga kvalitet. Tänk också på att vissa vätskor eller matvaror kan ge missfärgningar.

### NO Råd om vedlikehold

Lykke til med din nye Intra Horizon kjøkkenvask!  
Vasken er produsert i 18/10 rustfritt stål, et materiale som kan gjenvinnes 100%, holdbart, hygienisk og lett å holde rent. Vi anbefaler regelmessig rengjøring for at stålet skal beholde sin opprinnelige kvalitet. Vær oppmerksom på at visse kjemikalier og matvarer kan misfarge stålet.

### DK Vedligeholdelsesvejledning

Til lykke med din nye Intra Horizon køkkenvask!  
Vasken er produceret i 18/10 rustfrit stål. Et materiale der er 100% genanvendeligt, holdbart, hygiejnisk og let at holde rent. Vi anbefaler løbende rengøring for at stålet skal holde sin glans. Vær opmærksom på, at visse rengøringsmidler og madvarer kan give misfarvninger.

### FI Hoito-ohjeet

Onnea uuden Intra Horizon keittiöaltaan valinnasta.  
Tämä keittiöallas on valmistettu 18/10 krominikkeliteräksestä, materiaalista joka on 100% kierrätettävä, kestävä, hygieeninen ja helppo pitää puhtaana. Jotta ruostumattoman teräksen pinta säilyttää alkupehkeisen kiiltonsa, suosittellemme sen säännöllistä puhdistamista. Huomioi, että jotkut nesteet tai ruoka-aineet voivat aiheuttaa pysyvän jäljen.

### UK Maintenance

Good luck with your new Intra Horizon kitchen sink!  
It is manufactured in 18/10 stainless steel, a material that is to 100% recyclable, durable, hygienic and easy to keep clean. We recommend regular cleaning to keep the original quality of the steel. Please also note that some liquids or foodstuffs may cause a discoloration.

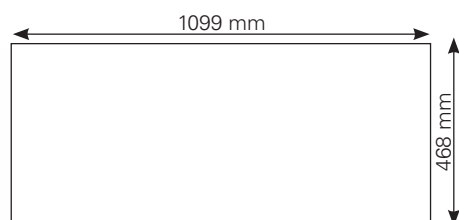
### DE Pflege

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Intra Horizon Küchenspüle!  
Die Spüle wurde aus Chromnickelstahl 18/10 gefertigt. Das Material ist zu 100% recycelbar sowie beständig, hygienisch und leicht sauber zu halten. Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung um die ursprüngliche Qualität der Spüle beizubehalten. Bitte beachten Sie auch, dass verschiedene Flüssigkeiten oder Essensreste unter Umständen eine Verfärbung verursachen können.

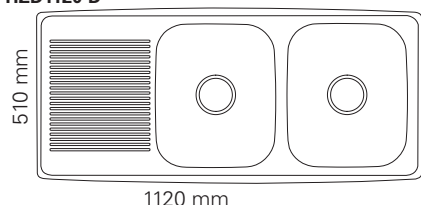
### PL Utrzymanie

Gratulujemy zakupu zlewozmywaka Intra Horizon!  
Jest on wykonany ze stali 18/10 czyli materiału, który jest w 100% nieszkodliwy dla środowiska, trwały, higieniczny i łatwy do utrzymania w czystości. Zalecamy regularne przecieranie zlewozmywaka aby zachować oryginalną jakość powierzchni stali. Zwracamy również uwagę na to, że niektóre płyny oraz substancje pozostawiane przez żywność mogą spowodować odbarwienia powierzchni.

## HZD1120 D



### HZD1120 D



### SE Ursågningsmått

Ursågningsmåttan gäller endast för nedfällning. Använd gärna mallen på ytteremballaget vid ursågningen. Vi rekommenderar att under- och planlimning utförs av bänkskivettillverkare.

### NO Utskjæringsmål

Utskjæringsmålene gjelder kun når vasken skal nedfelles. Bruk gjerne utskjæringsmalen på emballasjen. Under- og planliming av vasken må utføres av plateleverandøren.

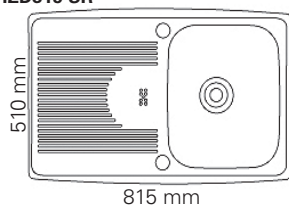
### DK Udskjæringsmål

Udskjæringsmål gælder kun for køkkenvaske til nedfældning. Anvend gerne skabelonen på ydersiden af emballagen ved udskjæringen. Vi anbefaler, at under- og planlimning af køkkenvaske udføres af bordpladeproducenten.

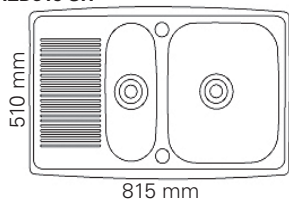
## HZD815 SR, HZD815 SH, HZ815 D



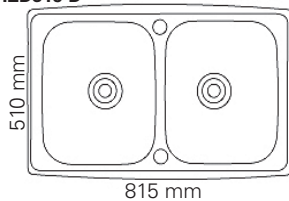
### HZD815 SR



### HZD815 SH



### HZD815 D



### FI Leikkausaukon mitat

Leikkausaukon mitat koskevat vain tasoon upotettavaa keittiöallasta. Pakkauksessa olevaa mallinetta voit käyttää leikkausaukon tekemiseen. Anna työtasotoimittajasi suorittaa tason alta- tai huullosasettiminen.

### UK Cut-out dimensions

The cut-out dimensions is only valid for top mounting. You are welcome to use the template on the outer box for the cut-out. We recommend that under- and flush mounting is made by the table top manufacturers.

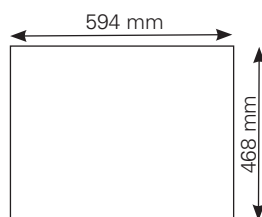
### DE Ausschnittmaße

Die Ausschnittmaße sind nur gültig für die Montage auf der Arbeitsplatte. Bitte benutzen Sie hierfür die beige packte Schablone. Für eine Unterbau- oder flächenbündige Montage empfehlen wir Ihnen, dies von einem Fachmann vornehmen zu lassen.

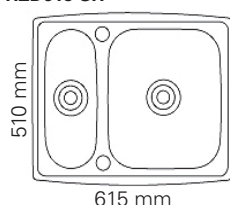
### PL Wymiary wycięcia

Podane wymiary wycięcia są przeznaczone tylko dla zlewomywaków wpuszczanych w blat. Do wycięcia otworu prosimy wykorzystać schemat umieszczony na zewnętrznej stronie pudełka. Montaż zlewozmywaków podklejanych pod blat lub licowanych z blatem zalecamy zlecić firmom specjalizującym się w tego typu montażach.

## HZD615 SH

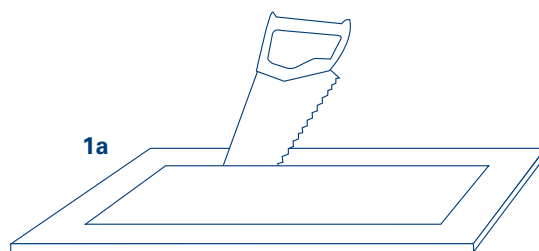


### HZD615 SH



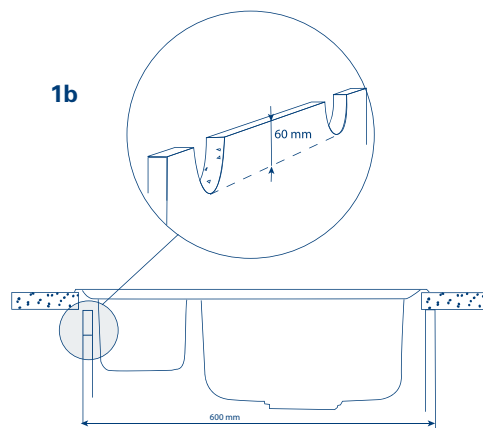
### SE Monteringsanvisning

- 1a. Såga ur bänkskivan enligt ursågningsmått.
- 1b. Om nödvändigt såga ur i skåpväggarna enligt fig 1b.
2. Försegla snittytan i bänkskivan med silikon, oljefärg eller dylikt.
3. Använd bifogad silikon alternativt tätningsband för att tätta mellan diskbänk och bänkskiva.
- 4-5. Lägg diskbänken på plats i ursågningen och skruva fast beslagen (inte för hårt!) så att diskbänken ligger plant mot bänkskivan.



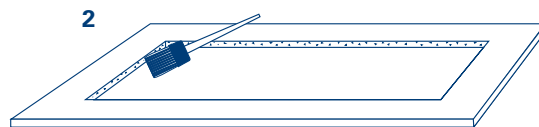
### NO Monteringsanvisning

- 1a. Skjær ut i henhold til de oppgitte utskjæringsmålene.
  - 1b. I noen tilfeller vil det være nødvendig å skjære ut for festeklips i skapsiden, fig. 1b
  2. Fosegl snittkanten med silikon eller oljemaling.
  3. Bruk den vedlagte silikonen eller alternativ tetningsmasse mellom vasken og benkeplaten.
  - 4-5. Legg vasken på plass i utskjæringen og skru fast festebeslagene slik at vasken ligger plant mot benkeplaten.
- NB! Ikke skru for hardt til. Vær spesielt forsiktig ved bruk av el. skrujern.



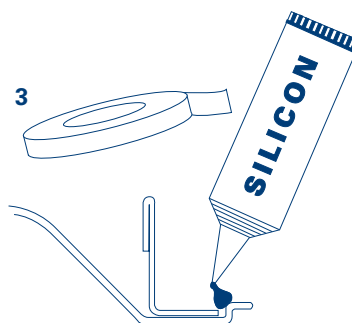
### DK Monteringsanvisning

- 1a. Skær ud i bordpladen i henhold til skabelonen
- 1b. Om nødvendigt skæres ud i skabskorpas i.h.t. fig. 1b
2. Forsegl endetræet med silikon eller lignende
3. Brug tætningsmateriale i form af kit eller silikon til brug mellem vaskens kant og bordplade.
- 4-5. Læg køkkenvasken på plads i udskæringen og skru forsigtigt på beslagene, så vasken ligger plan mod bordpladen.



### FI Asennusohjeet

- 1a. Tee aukko keittiöallasta varten annettujen leikkausaukon mittojen mukaan.
- 1b. Jos on tarpeen, työstä alakaapin seinää kuvan 1b mukaisesti.
2. Eristä työtason leikkauspinta silikonilla, öljymaalilla tms.
3. Tiivistä keittiöaltaan ja työtason väli huolellisesti. Käytä tiivistykseen silikonia tai vaihtoehtoisesti tiivistenauhaa altaan reunaan.
- 4-5. Aseta allas tekemääsi työtason aukkoon ja kiristä kiinnikkeillä keittiöaltaan reunat työtason pintaan. HUOM! Älä ruuvaa kiinnikkeitä liian tiukalle. Älä käytä sähköistä ruuvin väännintä.



### UK Installation instruction

- 1a. Cut out a space for the kitchen sink according to the cut-out dimensions.
- 1b. If necessary cut into the walls of the cupboard according to fig 1b.
2. Seal the cut surface in the worktop with silicone, oil paint or similar.
3. Use silicone alternatively sealing strip to seal between the sink and the work top.
- 4-5. Place the sink in the cut-out space and tighten the fastening brackets (not too tight!) to ensure that the sink is placed flat against the work top.

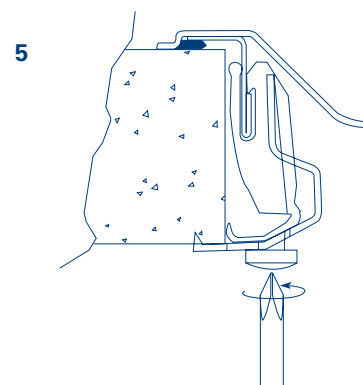


### DE Einbauanleitung

- 1a. Schneiden Sie den Ausschnitt gemäß beiliegender Schablone aus der Arbeitsplatte.
- 1b. Falls notwendig bitte die Seitenteile wie Fig. 1b. einschneiden.
2. Versiegeln Sie die Schnittfläche an der Arbeitsplatte mit Silikon oder Ähnlichem.
3. Verwenden Sie Silikon oder alternativ ein Dichtband um zwischen der Spüle und Arbeitsplatte abzudichten.
- 4-5. Setzen Sie die Spüle in den Ausschnitt und ziehen Sie die Befestigungsklammern vorsichtig an um die Spüle flach auf der Arbeitsplatte anzubringen. Bitte verwenden Sie hierzu keine elektrischen Schraubendreher.

### PL Instrukcja montażu

- 1a. Wytnij otwór dla zlewozmywaka zgodnie z wymiarami wycięcia.
- 1b. Jeśli wystąpi potrzeba zrób wycięcie w ściankach szafki zgodnie z rys.1b.
2. Zaleca się naniesienie silikonu lub farby olejnej na brzeg blatu przy wycięciu.
3. Zastosuj silikon lub taśmę uszczelniającą tak aby uzyskać szczelność pomiędzy zlewozmywakiem a blatem kuchennym.
- 4-5. Umieść zlewozmywak na wycięciu i przykręć zaczepy tak, by zlewozmywak przylegał do blatu. UWAGA: Nie należy dokręcać zbyt mocno. Unikać elektrycznych śrubokrętów.



## **Intra Horizon**

### **Extra tillbehör/Ekstraustyr/Ekstra tilbehør/Lisävarusteet/ Extra accessories/Zubehör/Dodatkowe akcesoria**



Skärbräda i mahogny  
Skjærefjøl i mahogny  
Skærebret i mahogni  
Leikkuulauta, mahonkia  
Chopping board in mahogany  
Schneidbrett Mahagoni  
Deska do krojenia z drewna mahoniowego



Rensskål i vit halvtransparent plast  
Skyllekurv i hvit, halvtransparent plast  
Skyllekurv i halvtransparent plast  
Huuhtelukori, valkoista läpinäkyvää muovia  
Rinsing basket in white half-transparent plastic  
Resteschale Kunststoff halb-transparent weiss  
Koszyk do płukania z białego półprzezroczystego plastiku